

Вакцины против COVID-19 и гриппа для детей

Что следует знать родителям/опекунам?

Вакцинация против COVID-19 и гриппа рекомендована для детей старше 6 месяцев.

Зачем детям нужна вакцинация?

Грипп — это основная причина детской смертности в США от болезни, которую можно предотвратить с помощью вакцинации. Более 15 миллионов детей в США заразились COVID-19. Младенцам до 6 месяцев нельзя проводить иммунизацию против COVID-19 и гриппа, поэтому важно, чтобы все, кто их окружает, вакцинировались. Даже здоровые дети могут серьезно заболеть, заразившись COVID-19 и гриппом, и распространить болезни раньше, чем вы заметите, что они заболели.

Эти вакцины помогают защититься от тяжелого течения болезни, госпитализации и смерти от COVID-19 и гриппа. Для удобства и лучшей защиты от этих болезней **вакцинацию против COVID-19 и гриппа можно провести одновременно.**

Как вакцинировать ребенка?

В штате Вашингтон детям до 18 лет все рекомендованные вакцины предоставляют бесплатно. Спросите педиатра или сотрудников клиники, которую посещаете с ребенком, есть ли у них вакцины против COVID-19 и гриппа.

Семьи, у которых еще нет семейного врача, могут позвонить на **горячую линию сети Help Me Grow (Помогите мне вырасти) в штате Вашингтон по телефону 1-800-322-2588** или посетить веб-сайт **ParentHelp123.org** и найти врача, клинику или другие медицинские ресурсы. Эта услуга бесплатна. Для нее доступны услуги перевода.

Помимо этого, вы можете посетить веб-сайт **Vaccines.gov** и просмотреть список мест поблизости, в которых доступны вакцины против COVID-19 и гриппа и есть возможность сделать прививки детям.

Сколько доз нужно получить ребенку?



Грипп:

- Если это *первая* прививка против гриппа младенца или ребенка младше 8 лет, потребуются **2 дозы с интервалом в 1 месяц.**
- Тем, кто уже вакцинировался против гриппа ранее, нужна только **1 доза.**

COVID-19:

- Детям в возрасте **от 6 месяцев до 4 лет** делают прививки 3 дозами вакцины Pfizer или 2 дозами вакцины Moderna.
- Детям **старше 5 лет** вводят 1 дозу вакцины Pfizer или Moderna.

Детям старше 6 месяцев с иммунной недостаточностью средней или тяжелой степени следует пройти курс вакцинации, состоящий из 3 доз. Получить дополнительные дозы они могут не ранее чем через 2 месяца после последней прививки.

Спросите у врача, какие из доступных вакцин против COVID-19 и гриппа лучше всего подходят вам и вашей семье.



Если у вас есть вопросы о вакцине против COVID-19:



Посетите веб-страницу: VaccinateWA.org/kids



Позвоните по номеру: **1-833-VAX-HELP** (1-833-829-4357) и **нажмите #**

Доступны услуги перевода.

flu free
WASHINGTON

Vaccinate WA

CovidVaccineWA.org

ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ: ВАКЦИНЫ ПРОТИВ COVID-19 И ГРИППА

Если мой ребенок уже прошел вакцинацию ранее, нужна ли ему/ей обновленная вакцина?

Да. Вакцины против COVID-19 и гриппа обновляются, чтобы обеспечить защиту от штаммов вируса, которые будут наиболее распространенными в предстоящем сезоне респираторных заболеваний. Несмотря на эффективность вакцин, известно, что со временем уровень защиты снижается. Наиболее эффективным способом продления защиты от этих заболеваний остается получение всех необходимых прививок. Защита начинает действовать примерно через 2 недели после вакцинации.

Безопасны ли вакцины для ребенка?

Да, вакцины против COVID-19 и гриппа считаются безопасными для детей. Во время клинических исследований вакцины против COVID-19 серьезных побочных эффектов у молодежи не выявили. Вакцину против гриппа безопасно применяют на протяжении более 70 лет. Вакцины тестируют и постоянно исследуют на предмет безопасности и эффективности. Тяжелые побочные эффекты возникают крайне редко. Вакцины против COVID-19 и гриппа рекомендованы для всех людей старше 6 месяцев.

Какие побочные эффекты от введения этих вакцин распространены среди детей?

Наиболее распространенные побочные эффекты — это боль в руке, усталость, головная и мышечная боль. Как правило, побочные эффекты выражены слабо или средне, возникают в течение 2 дней после вакцинации и обычно проходят за 1–2 дня. Исследования показали связь между вакцинами против COVID-19 и развитием миокардита/перикардита; однако подобные случаи редки, и чаще эти заболевания вызывает заражение COVID-19.

Угрозы здоровью детей от заражения COVID-19 и/или гриппом значительно превышают риски, связанные с побочными эффектами вакцин. Появление побочных эффектов является признаком того, что вакцина работает; вакцины против COVID-19 и гриппа не провоцируют болезни.

Что детям нужно взять с собой на прием?

В большинстве случаев родители или опекуны должны дать согласие на вакцинацию лица младше 18 лет. Узнайте у сотрудников места проведения вакцинации, что нужно для дачи согласия. Помимо этого, при планировании приема обязательно укажите, есть ли у вашего ребенка особые потребности. Еще вашему ребенку может пригодиться знакомый предмет, придающий чувство уверенности, например игрушка или плюшевое животное.

У меня остались вопросы. Куда можно обратиться?

Вы можете найти ответы на другие вопросы на странице [VaccinateWA.org/kids](https://www.vaccinatewa.org/kids). Вы также можете обратиться к врачу, которому доверяете.



Insert Logo Here

Insert Logo Here

DOH 820-249 December 2023 Russian

Запросить этот документ в другом формате можно по номеру телефона 1-800-525-0127. Если вы страдаете нарушением слуха, обращайтесь по телефону 711 (Washington Relay) или по электронной почте doh.information@doh.wa.gov.